# 

樹梅坪を過ぎると、日本 の伊豆の山々を思わせる ような草原に囲まれたト レイルを進む。秋の風が 通り抜け、心地よい



歩く旅、台湾。自然と町をつなぐ

公共交通機関が発達し、どこへ行くのにも困ることが少ない現代。日くのにも困ることが少ない現代。日本と台湾も国こそ違うけれど、たった4時間で行くことができてしまうのだから、多くの日本人が、行きたい国、として挙げるのも頷ける。もちろん、台湾には女性の心を魅了すちろん、台湾には女性の心を魅了する食やモノ、自然があることを大前る食やモノ、自然があることで大ける。と

止まり周りを見渡してみたりするこひとつのことに向き合ったり、立ちまだからこそ、あえて時間をかけてすべてのことが時短で行われるい

には、 の匂い、 歩くことは難しくて 電車に乗っていた区間を、さらに歩 り取りながら台湾をもつ 地裏の小さな公園、地元の人たち。 いた古道がある。すべてをつな そんな出会いがあるからこそ、 る場所での〝歩く旅〟をおすす もある。急行電車を各駅停車に。 かつて人々が生きるために歩 今回訪れたのは、台北市か 古い階段や新しいお店、 1時間ほどの新北市。そこ 周りの景色はまったく る。植物や花 道と町を切 訪 路

T 五九份

RHISTORICAL TRAIL

Canguangliao

「 Y 字 古道

Canguangliao

「 Y 字 古道

Canguangliao

「 Y 字 古道

日本人観光客の多い九份(きゅうふん)から も近く、海まで見渡せる絶景あり、しっとり とした森歩きありと、バリエーションに富ん だ景色が魅力。総距離約5.4km。全行程の歩 行時間は4時間30分。



1) 小さな葉が木にまとわり付き、静かな森を華やかに飾る。2) 古道の途中、迷いやすい個所には道標があり安心して歩ける。3) 教えてもらったこの植物は通称 "とりのフン"。ブルーの実がかわいらしい

TAIWAN\_NEW TAIPEI CITY 拡大図 🛏 淡蘭古道 台北市をぐるりと囲むように位置する 新北市。そこに残る「淡蘭古道」は、いまから約200年前、北台湾の漢民族 台湾・ 台北市 を歩いて、また台湾が好きになる。 が西方から東方へ発展した時代(清代)、淡水廳から宜蘭噶瑪蘭廳を結び 淡蘭古道とふもとの町を 人々が行き来をする主要道路として栄えていた。おもなルートは3つ。軍事防衛、公文書の発送など官道として整備され一番早く発展した「北路(官道)」と、先人たちが生活のために開拓した。 新 た山道であり、異民族間の武力衝突 から和解までのさまざまな記録が残 る「中路(民道)」、茶業が100年を経 て経済として成り立ったことを機に、 北 中路(民道) に経済として成り立つだことを機に、 1885年に道を作ったり、警備兵を設置したりして開拓した「南路(茶道)」。 いまではロングトレイルルートとして も、多くのハイカーに愛されている。 、歴史に思いを馳っぺいし)。 市 南路(茶道) 礁溪 歩 旅 苧仔潭 猴硐◆ 雙溪 石城 今回紹介するのは、淡蘭古 道・北路のなかの「燦光寮 古道」、「金字碑古道」、「楊 廷理古道」。歴史を感じる 石畳の道や史跡、個性豊か な植物が見られるほか、ふ もとの町歩きも併せて楽し める日帰りルートだ

082

083

日帰り旅はいかがだろう。



牡丹渓と平林渓の合流点の双渓にある渡船場は、小舟へ石炭や農作物などを積み降ろしていた場所で、集落の発展の場所でもある。近くには集落発展の歩み を解説してくれる施設もあり(営業時間:週末のみ10:00~16:00)





お店でローストした豆で淹れたコー ヒーや、手作りスコーンなどがいた だけるおしゃれなカフェ

#### SHOP 2 斯陋cafe

★新北市雙溪區中正路13號 ☎02-2493-2119 ⑤12:00~19:00、 (日曜は~20:00) (承)火曜





4代目のご主人が処方してくれる漢 方のほか、お土産にも気軽に買える 便秘や滋養強壮に効く漢方も揃う

#### SHOP 1 林益和堂

14

★新北市雙溪區長安街3號 ☎02-2493-1333 ⑤9:00~21:00 (日曜は~20:00) ⑱月、火曜

の役割を終えた見慣れた葉もある。 い植生の森という印象だが、足元に 燦光寮古道を歩いたあとに立ち 先で草餅を食べたり、 ひと足先に色づき、今シ たのではないかと想像しながら、 ては商店であった「柑仔店遺 れど、当時の人たち ジ。歩きやすい道は、 ランチ休憩に選んだ場所は、 外壁だけになって 紅糟肉圓を

たい場所は、

ルの牡丹駅から

い駅電車に乗った雙渓駅。

ここは

建築家・辰野金吾氏の大正時代を 訪れたこの日 呼ばれるほど雨の多い場所だという つ音が響きわたるという。 れば、 る建築スタイルを取り入れた建 まな野菜を売る市場になる その点は 朝には鍛冶職人が鉄を打 駅前には地元の人たちが 3 ~あいにく~ 古い町並み 日本人の

息の場であり、「雨のふるさと」

٤

淡蘭古道を歩

燦光寮古道と雙渓の集落。 んの姿もある。 衆食堂では、食事をす 林益和堂」。 オイルなどが店内に並び、 と昔の姿がバランスより 勉強をする子ど e」では、コー 一方、川沿いに建つ「斯 ーやココアでほっ

たい古道のひとつとしトラストがあるからこ るお客さんに 向かいの大 おじいちゃ そのコン 淹れ ある、







右)名前のない滝の美 しい水の流れに、心を 動かされたり。下)道 標には、シダ植物「双 扇蕨」をモチーフにし

た淡蘭古道のマークが、 今後、淡蘭古道の道標 のすべてに設置予定



1) 新北市が昨年から今年にかけて、自然の石を利用して石段を整備し、歩きやすくなった古道。道を守ることは、 すべて人の力で。2) 見慣れない大きな葉を付けた植物や、ボコボコとたくさんの実をつける木など、植生も豊か。 3) 足元には、秋の訪れを感じさせる色づいた葉も。古道歩きは涼しい秋が気持ちいい

### TAIWAN\_ TAIWAN\_ NEW TAIPEI

けた 昔の姿をイメージする 時の流れのスピードやいまの姿を見て



かつては米やお菓子が売られていた店跡 「柑仔店遺址」。いまは、ベンチもありハイカーの休憩スポットに

# 新しい古道歩き海から深い森へ。

燦光寮古道のスタ くらいの絶景が広がる場所 東側の海がとてもキ ーのハイ 卜地点。

言えるほど青い。美しい海を背景に つかあの山にも登ってみたい に見渡せる海の色は、さすが 教えてもらった言葉通り、 眼

光が透ける落葉広葉樹の緑のコン の森に吸い込まれるように道が続い 限界を越えた景色から一変、深い緑 常緑樹の濃い緑と、 先ほどまでの森林 太陽の

にはいられない三角の山。その かつて、 平線には、ぼんやりと遠くの山のシ 切り取り、気軽にハイキングを楽 この道を切り開いた人が して親し

びる一本の道。古道という名前とはの山々を分け入るようにまっすぐ伸 の山も見える。 気分も上々に歩き始めると、周り

いうが、一般的には各古道を短点 淡蘭古道の一部。ロング かにここは、総距離191㎞続 ハラの気持ちよく開けた道に、 トレイルという言葉が似合う 感慨深い。進む先の地 も美しい。南の島らし ハイカー まれて 1) 寡黙で職人気質なご主人が、一つひとつ心を込めてクワやカマを作る「雙渓打鐵舗」は創業約80年。軒先に並ぶ商品の数々は、この町ならではの風景。2) 雙渓公園へと続く坂道も、淡蘭古道の一部。3) 雙渓の駅前には、サービスセンター兼レンタサイクルもあり、集落の散策に便利。レンタル料は1日200元。周辺にはサイクリングコースも。4) 雙渓駅までは、燦光寮古道のゴール地点・牡丹駅からひと駅。日によっては、駅前が市場になり、白菜やキャベツなどの新鮮野菜が売られている

085 084

082-089.indd 84-85 2018/12/10 12:09

# 淡蘭古道の人気ル-猫から始まる

カメラを首から下げた観光客と、 を背負ったハイカーで賑わう 匹以上の猫がほのぼのと暮ら。それぞれのお目当ては、 ドアウエアに身を包みバッ 知れた台湾の人気観光スポ ハイキング前のお立ち寄 ーフのお土産も、 しては華やかで魅力的 淡蘭古道の中で 欠かせ

た場所。「願景館」でその歴史を学 鉄道が開通することで、全国各地へ 金字碑古道の登山口に辿り着 運ぶことができたという。 に瑞芳から猴硐間をつなぐ このル まは廃墟となった建物 して栄えた猴硐は、 トのはじまり

が理解できた。苔むしながらも、 にこのルー い。「古道の王道」と言って に整備された石段が、森のずっ やすい道が地元のハイカー もいいビジュアルと、誰にで 台むしながらも、キトが人気である理由

km。全行程の歩行時間は3時間。

至 猴硐駅 金字碑古道 奉憲示禁碑 苔むす美しい森に敷かれた石段を進む古道の 歴史は200年余り。進むたびに深くなる森の



猴硐駅から金字碑古道の入口までは歩いて30分ほど。新 しく建てられた道標を目印に、ここから先は整備された石 段と美しい縁のトンネルが続いている





### TAIWAN NEW TAIPE 楽しめる黄金ルート 歩きたい古道も、 CITY 楽 | 訪 | し | れ |

の気持ちを刻むとしたら、「美し

こんな感じだろうか。

れる、この古道に感

は楽しみ方だ。

道を歩いた何百人、

何万人もの人々

この

ここまで歩いてきた、

で感じたことが刻まれているという。

気持ちになっていたのだろう

この景色を眺めながら、

おなじ

灯が宜蘭へ向かう途中にこの場所

には、清朝の台湾総指揮官・

劉

感嘆の声。先住民の人たち達成感にも包まれ、思わ

も長い道

いる「金字

歩を写真で切り取って

東側の海が見渡せた。

金字碑を越えると、

視界が開け、

「わぁ~、

海だ!」

ているに違いない。踏み出す



う「金字碑」







1、2) 休日になると多くのハイカーで賑わう 金字碑古道。キレイに整備され歩きやすい石段

や石畳は苔むしていて、雰囲気もパッグン。3) 最後の上り坂を上がりきると、遠くには海と基 隆島が見渡せる絶景が広がる。ここから先は下

り坂へ。4)かつては金箔が塗られていたとい

金字碑古道のスタート地点となる 猴硐は、たくさんの猫が暮らし、 多くの観光客が訪れる猫村がある 駅としても有名。改札を抜け猫橋 を渡ると、猫モチーフの商品がず らりと並ぶ土産物屋や、窓際で日 向ぼっこをする猫がお出迎えをし てくれるカフェなどが多数あり。 お気に入りの猫を探せるはず!

#### SHOP 3 猴硐煤礦博物園區 遊客中心

**↑**新北市瑞芳區光復里新介壽橋頭 ☎02-2497-4168 ③8:00~17:00 (年末は8:00~12:00) ⊛なし



#### SHOP 2

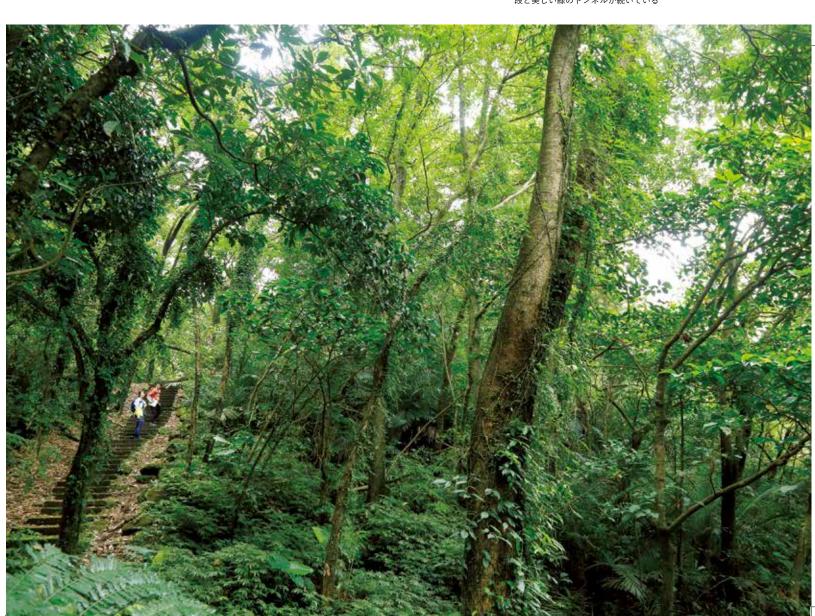
猴硐煤礦博物園區 旅遊資訊中心 **介**新北市瑞芳區柴寮路42號 ☎02-2497-4143 ①8:00~18:00(年末は8:00~12:00) 働なし

#### SHOP\_1 猴硐願景館

アクセス:猴硐駅向かい ③9:00~18:00(年末は9:00~12:00) ⑱なし



猴硐駅前には、日本語で書かれた猴硐周辺の観光パンフレットがもらえる旅の情報センターや、炭鉱時代の歴史が学べる資料館などもあるため気軽に立ち寄りたい



087



1) 古民家だった燦光寮12号は、いまでは雑草に覆われている。頼りないレンガの壁や、簡易な鉄板屋根が見られ、昔の人々の暮らしが想像できる。2) 分岐点には、民 間団体が付けてくれたマークも。紙の案内板や木の枝のリボンなどもあり、安心できる。3)途中で大きなキノコを発見。よく観察すれば、いろんなかわいい植物が見つ かるはず。4) 燦光寮舗は、清時代に政府が設置した官文書を送達する拠点であり、兵士を訓練する場所でもあった



SHOP 1

#### 黑白毛海鮮店

★新北市貢寮區仁和路51号 ☎02-24901152 ⑤11:00~21:00 ⊮不定休

1) 店内は華やかではないが、おいしく新鮮な料理が評判。 2) 刺身の盛り合わせにはマ グロ、カジキ、ブリなど。台 灣の海産店には、刺身を厚切 りする店が多い。3) イカの 唐揚げとカラフルなエビせん べい、青ネギと唐からし添え て、彩りに溢れる。4)その 日に捕れた新鮮な水産物が店 の前に並べられる



らない!

挑戦するなら、澳底から福隆まで自な冒険コース。もっと長いコースに 転車に乗り、旧草嶺隧道を歩いて宜

089

このように日帰りで楽しめる小さ を注文。どちらもおいしく、 ゴソウ、茹でタコ、イカの唐 は活き活きと泳ぐ魚も。刺身 の種類も豊富で、店の前の 箸

さ遠くから足を運ぶ人もいるほど。毛海鮮店」はとても有名で、わざ 港は、広くないが漁獲量が多く、 りには海産物の食事処が並ぶ。 ^ルメが外せない。海に近い澳底-山したあとは、もちろんご褒美 と雨が降る午後。選んだ「黑

第一段階歩道の出口まで歩 行きの案内板があり、

あり、次のルー 6で続いていく。そのまま前へ進 道路沿いには淡蘭古道の立体 シを発見! ーフであるヤブレガサ くと、慈願寺の案内板 の入り口となる。 楽になるかと

ったら、前日続いた雨で地面がド

ロ。苔が生えた石段もあるため、

歩一歩慎重に。

TAIWAN\_

小さな冒険の旅は

つも不思議なプチ発見

で見つけた秘境のような小池は、 面に生えるオニクラマゴケ、





1) 楊廷理古道はとても原始的で、樹木と草に囲われた道がほとんど! 2) 黄吉祠へ出るとこの案内板 が見られ、そのまま産業道路を歩くと、慈願寺行きの歩道入口が現れる。3) 歩道をしばらく歩くとせせ らぎがあり、多くの石には苔が生えているため、気を付けながら歩きたい。4) このハート型の小さな池は、うれしい発見! 周りに緑が囲われ、とてもかわいい。5) 道路の周りには人より高いオオタニワタリも。 波打ったような葉で、標高 $500\sim1500$ mの台湾の山地でよく見られる

りに来ているよう。レンガで作ら を覗いてみると、だれかが祖先を

時の流れを感

建物の周り

古道がスタ

森のなかをゆっ

張っている。植物の種類がた

おもしろい名前をもつ、と

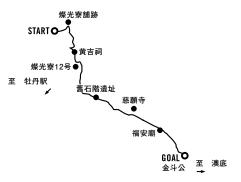
草が道路側まで生え、クモと歩くと、原始的な雰囲気が

その先からは竹林に入り、本格的



#### Ting-Li Yang 楊廷理古道

約200年前、清朝の嘉慶帝時代に入蘭道路(宜 蘭行き)として開拓された楊廷理古道は、台 湾の山地のなかでもっとも古い官路とされる。 人通りも少なく当時の面影が残るルートは、 時間の流れがゆっくりと感じられる。総距離 約6.6km。全行程の歩行時間は7時間。



## 歩いて、感じる原始的な姿を 感じる

隊を連れてこの古道を造ったとさ 07年、海賊の朱濆を討伐す 当時の台湾知事・楊廷理が、 る。この古道に関する文献の はっきり 燦光寮舗を起点と定めた。 そのため近年、新北市政府 と終点がよく分からない としていないため、

発送のために使われ、

いまも遺跡が

兵士の訓練と公文の

回は燦光寮12号から出発し、慈願され、当時の光景が想像できる。

歩くことに。燦光寮の近く

る黄吉祠を目印に、

いよいよ小さ

|険が始まる。

民家だった燦光寮12号の外から

088

082-089.indd 88-89 2018/12/10 12:09